

11 декабря 2010г.

Киев

Пресс-релиз

Бразильская художница Синтия Марчелле стала обладательницей Главной премии Future Generation Art Prize 2010 Фонда Виктора Пинчука

Мирче Николае, молодой художник из Румынии, получил Специальную премию

Синтия Марчелле - бразильская художница, которая создает фильмы, занимается фотографией и инсталляцией, - стала обладательницей Главной премии первого конкурса Future Generation Art Prize. Синтия получит \$60 000 наличными и \$40 000 в виде гранта на создание новых произведений искусства.

На церемонии награждения, которая состоялась в пятницу 10 декабря в Киеве, члены почетного международного жюри **Даниэль Бирнбаум** (Daniel Birnbaum), Швеция; **Оквуи Энвезор** (Okwui Enwezor), Нигерия; **Юко Хасегава** (Yuko Hasegawa), Япония; **Иво Мескита** (Ivo Mesquita), Бразилия; **Экхард Шнайдер** (Eckhard Schneider), Германия; **Роберт Сторр** (Robert Storr), США, и **Ай Вейвей** (Ai Weiwei), Китай, избрали и объявили лауреата Главной премии.

Даниэль Бирнбаум, Председатель жюри: "Замечательно скомпонованные фильмы Синтии Марселле мгновенно захватывают зрителя своим тонким ощущением масштаба и скульптурностью. Ее визуально мощные работы, представленные на выставке, произвели на жюри впечатление своей визуальной экономностью и скрупулезно отточенными формами. Ей удалось создать удивительное удачное сочетание хореографии ландшафта и перформанса".

Синтия Марчелле, художница (Бразилия), обладательница Главной премии: "Для меня это действительно неожиданность. Это была долгая дорога в Киев. Я хочу поблагодарить зрителей. Очень приятно осознавать, что мои работы увидели люди со всего мира. Это очень хорошее ощущение. А что касается полученного денежного вознаграждения, то это - возможность продолжать экспериментировать, исследовать и обладать временем для развития новых проектов".

Патроны Премии - художники **Андреас Гурски** (Andreas Gursky), **Джефф Кунс** (Jeff Koons), **Демиен Херст** (Damien Hirst) и **Такаши Мураками** (Takashi Murakami) - прибыли в Киев специально на Церемонию награждения и впервые оказались вместе на сцене, чтобы поздравить обладателя Главной премии.

Джефф Кунс (Jeff Koons): "Мы увидели, что молодые художники действительно создают замечательные работы и всегда используют универсальный язык. И это так чудесно, что все мы сейчас здесь в Украине, в Киеве. Это может стать действительно важным местом арт-жизни. Искусство - абсолютно универсально и может создаваться где угодно. Им просто нужно заниматься, а людям оно дает необходимое общение".

"Я горжусь возможностью стоять на этой сцене рядом с одними из самых выдающихся художников современности и находиться в одном зале с великими визионерами современного мира", - сказал **Виктор Пинчук, основатель Future Generation Art Prize** во время церемонии награждения. "Это большая честь для моей страны видеть этих людей сегодня с нами. Я также хочу обратиться к молодым художникам - это только начало и вы должны знать, что миру нужен ваш успех. И эти особые гости находятся здесь, чтобы вдохновлять вас. Вы должны запомнить этот день на всю оставшуюся жизнь".

Также, специальными гостями Церемонии стали члены международного Совета Future Generation Art Prize **Ричард Армстронг** (Richard Armstrong), директор фонда и музея Соломона Гуггенхайма; **Альфред Пакеман** (Alfred Pacquement), директор Центра Помпиду; **Миучча Прада** (Miuccia Prada), основательница Фонда Прада, Италия; **Сэр Николас Серота** (Nicholas Serota), директор музея Tate, Великобритания.

Сэр Николас Серота (Nicholas Serota), директор музея Tate, Великобритания: "Я считаю, что большинство премий можно разделить скорее за национальными, чем международными признаками. Большинство международных художественных наград вручаются один раз в жизни художникам старшего поколения. Поэтому Премия Future Generation Art Prize, вручение которой мы сегодня отмечаем, в действительности демонстрирует, что за последние двадцать лет мир серьезно изменился. Мы должны смотреть не только на Европу и Америку, но и на весь мир. И судя по разнообразию художников и даже членов жюри и отборочной комиссии - мир сегодняшний не похож на мир, который мы еще вчера знали. Поэтому я считаю, что эта премия мгновенно вызовет интерес в мире искусства".

По решению жюри **Мирче Николае**, художник из Румынии, получил Специальную премию. \$20 000 от Фонда Виктора Пинчука будут направлены на его стажировку, с целью содействия дальнейшему развитию художника.

Роберт Сторр (Robert Storr): "С обезоруживающей и даже обманчивой простотой Мирче Николае рассказывает непростую и емкую историю становления и распада своей семьи на фоне становления и распада социалистической Румынии после Второй мировой войны. Используя документальные пленки, снимки, фото архитектурных объектов, обувь и фото своей матери и модели местных киосков модернистского дизайна, художник показывает нам трогательные, но в то же время очень важные образы и символы сочетания частной жизни и истории, личного и политического".

До 9 декабря 2011 года в PinchukArtCentre проходит выставка 21 номинанта на Премию Future Generation Art Prize 2010, среди которых: **Зияд Антар** (Ziad Antar), Ливан; **Фикрет Атай** (Fikret Atay), Турция; **Чао Фей** (Cao Fei), Китай; **Керен Ситтер** (Keren Cytter), Израиль; **Натали Дюрберг** (Nathalie Djurberg), Швеция; **Саймон Фудживара** (Simon Fujiwara), Великобритания; **Николас Глобо** (Nicholas Hlobo), Южная Африка; **Клеменс Холлерер** (Clemens Hollerer), Австрия; **Руно Лагомарсино** (Runo Lagomarsino), Швеция; **Синтия Марчелле** (Cinthia Marcelle), Бразилия; **Гарет Мур** (Gareth Moore), уроженец Канады; **Мирче Николае** (Mircea Nicolae), Румыния; **Рубен Очоа** (Ruben Ochoa), США; **Вильфредо Прието Гарсиа** (Wilfredo Prieto Garcia), Куба; **Катерина Седа** (Katerina Seda), Чехия; **Гидо ван дер Верве** (Guido van der Werve), Нидерланды; **Нико Вашеллари** (Nico Vascellari), Италия; **Йоринде Войхт** (Jorinde Voigt), Германия; **Артем Волокитин**, Украина; **Эмили Уордилл** (Emily Wardill), Великобритания; **Гектор Замора** (Hector Zamora), Мексика.

По завершению открытой и демократической процедуры приема заявок через интернет, компетентная отборочная комиссия, состоящая из 7 экспертов международного уровня, отобрала 20 участников из более чем 6 000 заявок, полученных от молодых художников, проживающих в 125 странах мира на разных континентах. Двадцать первым номинантом стал Артем Волокитин – обладатель Главной премии PinchukArtCentre Prize 2009 (общенациональной премии в сфере современного искусства для молодых украинских художников до 35 лет).

Широкая общественность может проголосовать за победителя в номинации «Приз общественности» Премии Future Generation Art Prize на сайте Pinchukartcentre. «Приз общественности» не предусматривает денежного вознаграждения, а является свидетельством благосклонности почитателей искусства к автору.

Учрежденная Фондом Виктора Пинчука в декабре 2009 года, эта уникальная арт-премия, которая присуждается раз на два года, создана с целью открывать новые имена в мире искусства и оказывать долгосрочную поддержку следующему поколению художников, независимо от места их рождения и обитания, а также направлена на масштабное содействие появлению новых работ молодых художников. Эта премия является важным вкладом в дело привлечения младшего поколения художников к динамическому культурному развитию обществ в период глобальных перемен.

Фото Церемонии награждения Лауреатов Премии Future Generation Art Prize 2010 доступны на сайте PinchukArtCentre: http://pinchukartcentre.org/en/photo_and_video/photo/13918

Видео Церемонии награждения можно найти по ссылке:
http://pinchukartcentre.org/en/photo_and_video/video/13950

Также, на сайте арт-центра можно ознакомиться с видео профайлами Синтии Марчелле и Мирче Николае: http://pinchukartcentre.org/ru/photo_and_video/video/13396/13406
http://pinchukartcentre.org/ru/photo_and_video/video/13396/13408

График работы PinchukArtCentre:
Вторник - воскресенье 12:00 – 21:00
Выходной - понедельник

Международный бренд NEMIROFF – партнер PinchukArtCentre
Samsung – технический партнер PinchukArtCentre

Члены жюри Премии Future Generation Art Prize 2010:

- **Даниэль Бирнбаум (Daniel Birnbaum)**, Швеция - директор художественной академии Städelsschule Art Academy, Франкфурт-на-Майне; директор Венецианской биеннале 2009;
- **Оквуи Энвезор (Okwui Enwezor)**, Нигерия - директор Documenta XI; бывший декан по вопросам учебного процесса и старший вице-президент Института искусств Сан-Франциско (San Francisco Art Institute);
- **Юко Хасегава (Yuko Hasegawa)**, Япония - главный куратор Токийского музея современного искусства (MOT); бывший главный куратор Музея современного искусства 21-го столетие, г. Каназава;
- **Иво Мескита (Ivo Mesquita)**, Бразилия - главный куратор Pinacoteca do Estado de São Paulo; куратор Биеннале 2008 в Сан-Паулу;
- **Екхард Шнайдер (Eckhard Schneider)**, Германия - Генеральный директор PinchukArtCentre;
- **Роберт Сторр (Robert Storr)**, США - декан школы искусств Йельского университета; директор Венецианской биеннале 2007;
- **Аи Вейвей (Ai Weiwei)**, Китай – художник.

Члены международного Совета Future Generation Art Prize:

- **Виктор Пинчук** – основатель премии Future Generation Art Prize;
- **Ричард Армстронг (Richard Armstrong)**, директор фонда и музея Соломона Гуггенхайма;
- **Эли Броуд (Eli Broad)**, основатель Фонда Броуда, США;
- **Андреас Гурски (Andreas Gursky)**, Патрон Премии, художник, Германия;
- **Дэмиен Херст (Damien Hirst)**, Патрон Премии, художник, Великобритания;
- **Дакис Жоану (Dakis Joannou)**, основатель Фонда современного искусства DESTE, Греция;
- **Сэр Элтон Джон (Elton John)**, музыкант, коллекционер, основатель «AIDS Foundation», Великобритания;
- **Джефф Кунс (Jeff Koons)**, Патрон Премии, художник, США;
- **Глен Д. Лоури (Glenn D. Lowry)**, директор MoMA;
- **Такаши Мураками (Takashi Murakami)**, Патрон Премии, художник, Япония;
- **Альфред Пакеман (Alfred Pacquement)**, директор Центра Помпиду;
- **Миучча Прада (Miuccia Prada)**, основатель Фонда Прада, Италия;
- **Сэр Николас Серота (Nicholas Serota)**, директор музея Tate.

Официальный сайт: www.futuregenerationartprize.org

Контакты для запросов СМИ:

Денис Казван
Директор коммуникаций Фонда Виктора Пинчука
press@pinchukartcentre.org

Future Generation Art Prize



21 Shortlisted Artists, 30 October 2010 – 9 January 2011

+380 44 4941148

Официальный сайт PinchukArtCentre: www.pinchukartcentre.org